

MEMORIA de ACTIVIDADES **2016**



EuskalGorrak

Pertsona Gorren Elkarten Euskal Federazioa
Federación Vasca de Asociaciones de Personas Sordas

1. Quiénes somos



Euskal Gorrak es una **entidad** no lucrativa **representativa y coordinadora** de las Asociaciones de Personas Sordas adultas de la Comunidad Autónoma Vasca, cuya estructura y funcionamiento responden a un modelo que pretende potenciar el **equilibrio territorial** reduciendo y compensando el desigual desarrollo de las asociaciones locales, a fin de que las Personas Sordas vascas tengan acceso a un nivel de **servicios mínimos en todo el territorio vasco**.

NUESTRA MISIÓN

Euskal Gorrak tiene como misión conseguir la igualdad de oportunidades de las Personas Sordas de la Comunidad Autónoma Vasca en todos los ámbitos de la vida y la plena participación en la sociedad.

NUESTRA VISIÓN

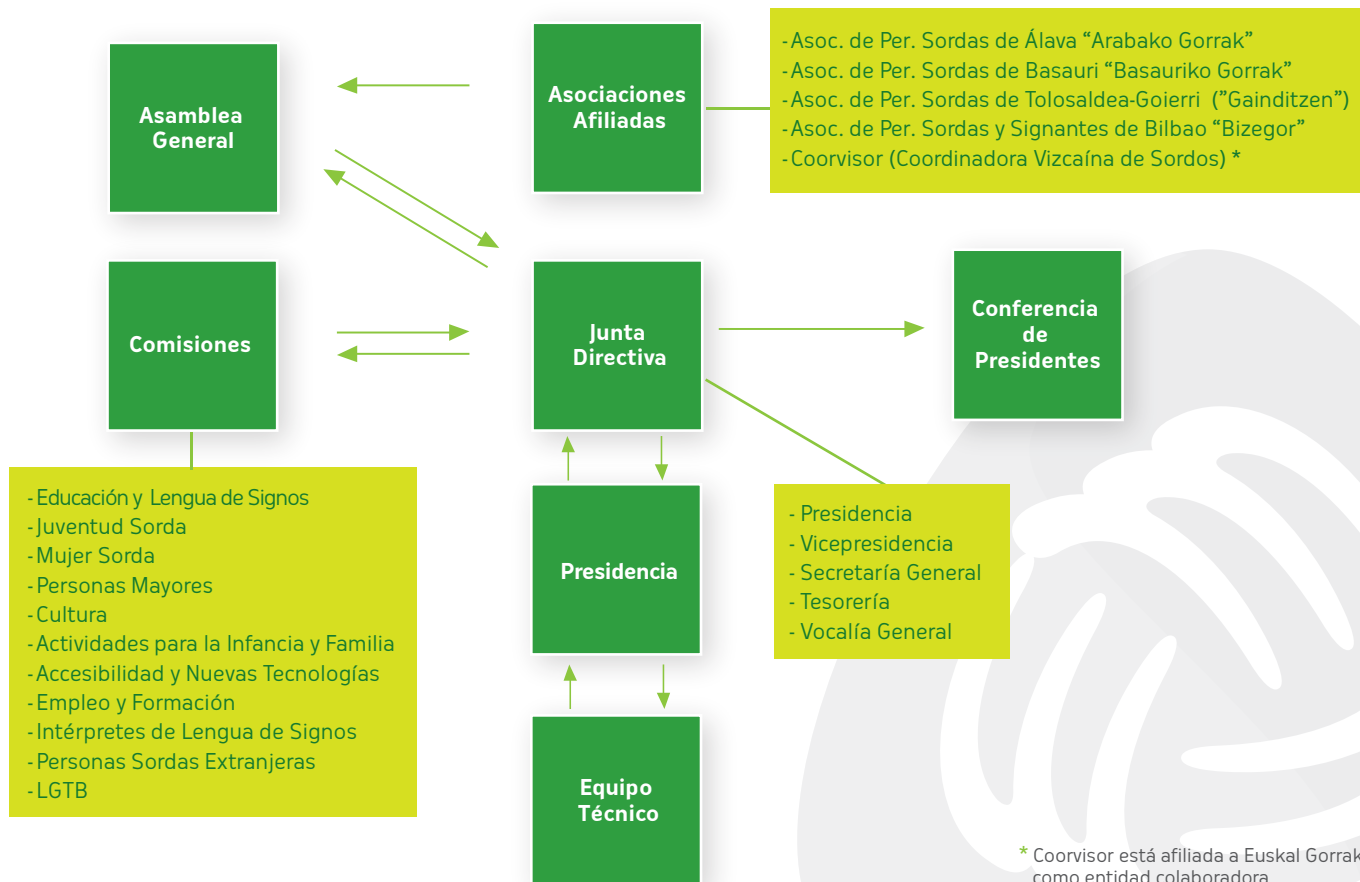
Ser la entidad de referencia en la Comunidad Autónoma Vasca en:

- La representación de los intereses de todas las personas sordas de Euskadi.
- La prestación de servicios de calidad en la atención a las Personas Sordas adultas de Euskadi.
- La eliminación de las Barreras de Comunicación y la defensa y conservación de la Lengua de Signos.

NUESTROS VALORES

- Sentimiento y defensa de la Cultura y Comunidad Sorda.
- Transparencia informativa: total intercambio de información entre las Asociaciones miembro y el propio equipo de la Federación.
- Trabajo en equipo.
- Fomento de la igualdad de género.
- Participación democrática: la Asamblea General es el órgano decisorio respecto al plan de actuación y funcionamiento de la Federación.
- Búsqueda de fortalezas a través de la unión: colaboración y contacto con las Asociaciones afiliadas y con el movimiento asociativo del ámbito de la discapacidad en general, para intercambio de información y realización de actividades conjuntas.
- Autonomía: personalidad jurídica propia y capacidad plena de obrar.
- Igualdad de derechos entre las Personas Sordas y Oyentes.
- Respeto por el medio ambiente.
- Fomento del Euskera.

2. Organigrama y Órganos de Gobierno





3. Sedes

SEDE PRINCIPAL

C/Hurtado de Amézaga, 27, 6º
48008 Bilbao

ZEINU.TV Y FORMACIÓN

C/Hurtado de Amézaga, 27, 9º,
departamentos 4, 5 y 6
48008 Bilbao

DELEGACIÓN DE GIPUZKOA

C/Okendo, 2, Bajo
20004 Donostia-San Sebastián

GORTEK (Servicio de Información
y Asesoramiento a Personas con
discapacidad auditiva)

C/Luis Power, 6-8
48014 Bilbao

Todos los locales son en régimen de arrendamiento y están dedicados en exclusiva a la actividad de Euskal Gorrak.

4. Relaciones Externas y Representación

Durante 2016, Euskal Gorrak ha mantenido vínculos de trabajo con entidades públicas y privadas y de representación en diferentes foros de carácter institucional en defensa de los derechos y la mejora en la calidad de vida de las Personas Sordas.

ENTIDAD

TIPO DE VÍNCULO

Basauriko Gorrak (Asociación de
Personas Sordas de Basauri)

- Socio Activo.
- Compartir recursos.
- Gestión de programas.

Bizegor (Asoc. de Per. Sordas y
Signantes de Bilbao)

- Socio Activo.
- Compartir recursos.
- Gestión de programas.

Arabako Gorrak (Asociación de
Personas Sordas de Álava)

- Socio Activo.
- Compartir recursos.
- Gestión de programas.

Gainditzen (Asociación de Personas
Sordas de Tolosaldea)

- Socio Activo.
- Compartir recursos.
- Gestión de programas.

ENTIDAD

Coorvisor (Coordinadora Vizcaína de
Sordos)

TIPO DE VÍNCULO

- Socio Colaborador.



CNSE (Confederación Estatal de Personas Sordas)

- Afiliación.
- Colaboración en el movimiento asociativo estatal de las personas sordas.
- Fortaleza conjunta en el ámbito estatal.
- Gestión conjunta de programas.

Diversas Asociaciones y Federaciones de Personas Sordas de ámbito estatal

- Consultas e intercambio de información.

Otras entidades relacionadas con el colectivo de Personas Sordas

- Consultas e intercambio de información.

EDEKA (Consejo Vasco de Representantes de Personas con Discapacidad)

- Miembro del Consejo.

Gobierno Vasco - Departamento de Educación, Universidades e investigación

- Miembro de la Comisión de seguimiento de la escolarización del alumnado con sordera.

Gobierno Vasco - Departamento de Empleo y Políticas Sociales

- Miembro del Consejo Vasco de Accesibilidad.

Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián

- Miembro del Consejo de Servicios Sociales.

Gobierno Vasco - Departamento de Educación, Universidades e Investigación

- Centro formador de alumnado en prácticas del CFGS de ILS.

UPV-EHU (Universidad del País Vasco)

- Centro formador de alumnado en prácticas de los Grados de Comunicación Audiovisual y Relaciones Públicas y Periodismo.

SOS DEIAK

- Convenio SILS (Servicio Vasco de Intérpretes de Lengua de Signos): creación de un sistema de solicitud de servicios de emergencia accesible.

Diputación Foral de Bizkaia-Acción Social

- Participación en el Proceso de diálogo con el III Sector.

Mesa EcA: Foro para el empleo con apoyo en Euskadi

- Miembro de la mesa.

EGK (Euskadiko Gazteriaren Kontseilua / Consejo Vasco de Juventud)

- Colaboración para la afiliación de la Comisión de Juventud Sorda de Euskal Gorrak.

BOLUNTA (Agencia para el Voluntariado y las Asoc. de Bizkaia)

- Colaboración para la organización de eventos y actividades de formación y voluntariado.
- Formación para ONL's.



5. Servicios y Programas durante 2016

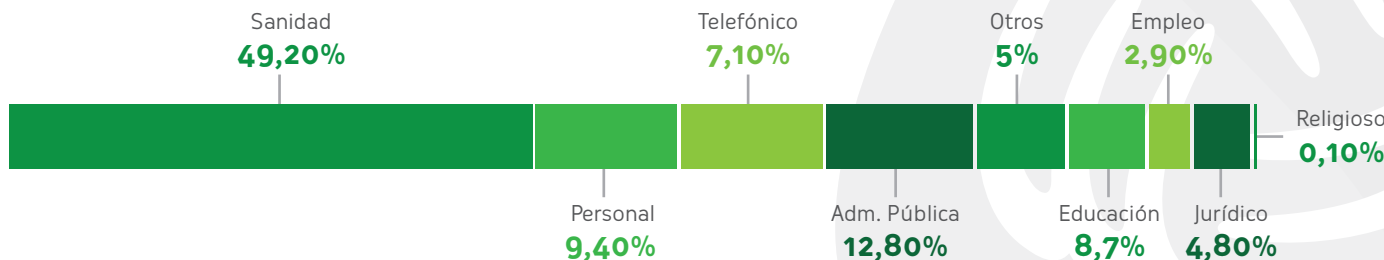
A través de la red de asociaciones, Euskal Gorrak presta servicio a todas las personas sordas de la Comunidad Autónoma Vasca. Gracias a la financiación de entidades públicas y privadas y de los propios fondos generados por nuestra entidad, conseguimos atender una media de 4.000 demandas al año en los servicios de carácter permanente, como el Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos y el Servicio de Empleo y Formación. Además, Euskal Gorrak desarrolla otros programas de carácter temporal que atienden tanto a personas sordas como a sus familiares, profesionales y entidades que necesitan algún tipo de información, formación o asesoramiento relacionado con la discapacidad auditiva.

SERVICIO DE INTÉRPRETES DE LENGUA DE SIGNOS Y GUÍAS INTÉRPRETES DE PERSONAS SORDOCIEGAS

Mediante este servicio, Euskal Gorrak proporciona a las personas sordas el acompañamiento del/la Intérprete de lengua de signos para la realización de gestiones de carácter personal: consultas médicas y hospitalarias, búsqueda activa de empleo y centros de trabajo, consultas a distintos profesionales, gestiones en los Tribunales de Justicia y Asesorías Jurídicas, tramitación de documentos y otros. De esta forma, se consigue que las personas sordas y sordociegas puedan realizar sus gestiones personales de forma autónoma y sin ningún tipo de barrera de comunicación. Todos estos servicios tienen carácter de gratuidad para las Personas Sordas y para las entidades públicas o privadas que participan en su financiación.

Durante 2016, Euskal Gorrak ha prestado un total de 1.892 servicios de interpretación en los tres territorios de la Comunidad.

Del total de servicios realizados, se agrupan por ámbitos en porcentaje según se muestra en el gráfico:





En las siguiente tablas, se ofrecen los detalles del número de servicios realizados desagregados por **territorios** y el total.

Como se puede apreciar, se han realizado un total de 1.892 servicios de interpretación.

Aún así, la demanda de servicios ha sido mayor que la disponibilidad de profesionales para realizar la cobertura, por lo que a lo largo de 2016 han quedado sin atender 86 servicios.

BIZKAIA	MES	Persona SORDA		Persona SORDOCIEGA		TOTAL USUARIOS/AS	TOTAL DEMANDA	TOTAL REALIZADOS	DENEGADOS
		Hombre	Mujer	Hombre	Mujer				
	ENERO	21	55	7	1	84	84	79	5
	FEBRERO	45	87	7	3	142	142	120	22
	MARZO	36	60	12	4	112	112	81	31
	ABRIL	27	53	14	3	97	97	88	9
	MAYO	35	45	13	2	95	95	89	6
	JUNIO	34	58	6	0	98	98	80	18
	JULIO	19	40	8	0	67	67	62	5
	AGOSTO	17	27	3	0	47	47	41	6
	SEPTIEMBRE	46	69	3	3	121	121	107	14
	OCTUBRE	37	54	4	1	96	96	91	5
	NOVIEMBRE	24	60	5	1	90	90	88	2
	DICIEMBRE	34	64	2	0	100	100	90	10
	TOTALES	375	672	84	18	1.149	1.149	1.016	133

ÁMBITOS

EDUCACIÓN	JURÍDICO	EMPLEO	SANIDAD	ADM. PÚBLICA	TELFÓNICO	RELIGIOSO	PERSONAL	OTROS
93	58	15	486	149	52	1	95	67
9,2%	5,7%	1,5%	47,8%	14,7%	5,1%	0,1%	9,4%	6,6%

TIEMPO DE REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS EN HORAS

Nº SERVICIOS	TIEMPO SERVICIO	TIEMPO DESPLAZAM.	TIEMPO TOTAL	% TIEMPO SERVICIO	% TIEMPO DESPLAZAM.	TIEMPO MEDIO SERVICIO	TIEMPO MEDIO DESPLAZAM.	TIEMPO MEDIO TOTAL
1.199	1781:50	3597:25	5379:15	33,1%	66,9%	1:45	3:32	5:17

**GIPUZKOA**

MES	Persona SORDA		Persona SORDOCIEGA		TOTAL USUARIOS/AS	TOTAL DEMANDA	TOTAL REALIZADOS	DENEGADOS
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer				
ENERO	7	12	2	0	21	21	19	2
FEBRERO	14	10	3	0	27	27	25	2
MARZO	19	13	1	2	35	35	31	4
ABRIL	7	9	1	1	18	18	17	1
MAYO	10	20	3	0	33	33	31	2
JUNIO	11	19	1	1	32	32	27	5
JULIO	8	19	1	0	28	28	25	3
AGOSTO	11	9	0	0	20	20	15	5
SEPTIEMBRE	20	12	0	0	32	32	29	3
OCTUBRE	15	14	3	0	32	32	32	0
NOVIEMBRE	22	25	0	0	47	47	47	0
DICIEMBRE	13	22	2	0	37	37	37	0
TOTALES	157	184	17	4	362	362	335	27

ÁMBITOS

EDUCACIÓN	JURÍDICO	EMPLEO	SANIDAD	ADM. PÚBLICA	TELEFÓNICO	RELIGIOSO	PERSONAL	OTROS
32	30	27	148	41	25	0	6	26
9,6%	9,0%	8,1%	44,2%	12,2%	7,5%	0,0%	1,8%	7,8%

TIEMPO DE REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS EN HORAS

Nº SERVICIOS	TIEMPO SERVICIO	TIEMPO DESPLAZAM.	TIEMPO TOTAL	% TIEMPO SERVICIO	% TIEMPO DESPLAZAM.	TIEMPO MEDIO SERVICIO	TIEMPO MEDIO DESPLAZAM.	TIEMPO MEDIO TOTAL
335	589:20	611:00	1200:20	49,1%	50,9%	1:45	1:49	3:34



ARABA	MES	Persona SORDA		Persona SORDOCIEGA		TOTAL USUARIOS/AS	TOTAL DEMANDA	TOTAL REALIZADOS	DENEGADOS
		Hombre	Mujer	Hombre	Mujer				
	ENERO	23	27	0	0	50	50	50	0
	FEBRERO	26	35	0	0	61	61	59	2
	MARZO	23	23	0	0	50	50	49	1
	ABRIL	28	26	0	0	54	54	54	0
	MAYO	20	41	0	0	61	61	56	5
	JUNIO	17	29	0	0	46	46	42	4
	JULIO	8	21	0	0	29	29	29	0
	AGOSTO	3	7	0	0	10	10	10	0
	SEPTIEMBRE	17	37	0	0	54	54	52	2
	OCTUBRE	24	29	0	0	53	53	48	5
	NOVIEMBRE	30	30	0	0	60	60	53	7
	DICIEMBRE	25	18	0	0	43	43	39	4
	TOTALES	244	323	23	23	571	571	541	30

ÁMBITOS

EDUCACIÓN	JURÍDICO	EMPLEO	SANIDAD	ADM. PÚBLICA	TELFÓNICO	RELIGIOSO	PERSONAL	OTROS
40	3	13	296	52	57	1	77	2
7,4%	0,6%	2,4%	54,7%	9,6%	10,5%	0,2%	14,2%	0,4%

TIEMPO DE REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS EN HORAS

Nº SERVICIOS	TIEMPO SERVICIO	TIEMPO DESPLAZAM.	TIEMPO TOTAL	% TIEMPO SERVICIO	% TIEMPO DESPLAZAM.	TIEMPO MEDIO SERVICIO	TIEMPO MEDIO DESPLAZAM.	TIEMPO MEDIO TOTAL
541	777:50	823:45	1570:30	49,5%	52,5%	1:26	1:31	2:54



RECUEENTO SERVICIOS CAV

MES	Persona SORDA		Persona SORDOCIEGA		TOTAL USUARIOS/AS	TOTAL DEMANDA	TOTAL REALIZADOS	DENEGADOS
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer				
ENERO	51	94	9	1	155	155	148	7
FEBRERO	85	132	10	3	230	230	204	26
MARZO	51	51	51	51	155	155	148	7
ABRIL	62	88	15	4	169	169	159	10
MAYO	65	106	16	2	189	189	176	13
JUNIO	62	106	7	1	176	176	149	27
JULIO	35	80	9	0	124	124	116	8
AGOSTO	31	43	3	0	77	77	66	11
SEPTIEMBRE	83	118	3	3	207	207	188	19
OCTUBRE	76	97	7	1	181	181	171	10
NOVIEMBRE	76	115	5	1	197	197	188	9
DICIEMBRE	72	104	4	0	180	180	166	14
TOTALES	749	1.134	139	67	2.082	2.082	1.892	190

ÁMBITOS

EDUCACIÓN	JURÍDICO	EMPLEO	SANIDAD	ADM. PÚBLICA	TELFÓNICO	RELIGIOSO	PERSONAL	OTROS
165	91	55	930	242	134	2	178	95
8,7%	4,8%	2,9%	49,2%	12,8%	7,1%	0,1%	9,4%	5,0%

TIEMPO DE REALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS EN HORAS

Nº SERVICIOS	TIEMPO SERVICIO	TIEMPO DESPLAZAM.	TIEMPO TOTAL	% TIEMPO SERVICIO	% TIEMPO DESPLAZAM.	TIEMPO MEDIO SERVICIO	TIEMPO MEDIO DESPLAZAM.	TIEMPO MEDIO TOTAL
1.892	3149:00	5032:10	8181:10	38,5%	61,5%	1:39	2:39	4:19



Abian se encarga de la coordinación de los Servicios de Intermediación Laboral para Personas Sordas existentes en el País Vasco y de la gestión de una red de empleo común a los tres territorios. Además se encarga de la difusión y matriculación de las Personas Sordas en los cursos de Formación Profesional Ocupacional y Continua ofertados por el Gobierno Vasco mediante Lanbide y Hobetuz y de aportar los recursos necesarios para que éstos sean accesibles, mediante la figura del Intérprete de lengua de signos o de aparatos de amplificación de sonidos.

Además de trabajar con las personas sordas, Abian realiza una labor fundamental con las empresas y con las instituciones públicas: sensibilizar y asesorar sobre la discapacidad auditiva para conseguir la inserción laboral de las personas sordas en ámbitos de trabajo normalizados.

Durante 2016, Euskal Gorrak ha prestado un total de 235 servicios de empleo y formación, tanto a empresas como personas particulares, tal como se muestra en la siguiente tabla, consiguiendo la inserción laboral de 15 personas y la realización de 4 acciones formativas.

TOTALES			
Nº Servicios	Pers. sordas		
	164		
Nº contactos	Empresas		
	71		
Nº Pers. Sordas	Hombres	Mujeres	
	65	99	
Tipo Servicio	Laboral	Formación	
	222	20	
Nº de cursos	Lanbide		
	4		
Nº Contratos	Nueva inserción	Mejora de Empleo	Mantenimiento
	15	-	11
Tipos Contrato	Empresa ordinaria	CEE	Enclaves
	14	8	4

Entidades a las que ha atendido el servicio Abian:

En 2016 el servicio Abian ha prestado 71 servicios a entidades: asociaciones de personas inmigrantes, trabajadores/as sociales de las personas usuarias, asociaciones de personas en riesgo de exclusión social, otras asociaciones de personas con discapacidad, Gobierno Vasco (Departamento de Educación Política lingüística y Cultura) y centros escolares.

El servicio Abian está financiado por el Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, la Fundación ONCE y Euskal Gorrak.



TITULO

¿En qué consiste?

Población usuaria

Ámbito de actuación

Entidad financiadora

EUTSI - "SERVICIO A LA PROMOCIÓN DEL ASOCIACIONISMO DE LAS PERSONAS SORDAS DE LA CAV"

Es un servicio de asesoramiento, información y formación para conseguir el fortalecimiento y la autogestión de las asociaciones miembro de Euskal Gorrak.

Miembros de las Juntas Directivas de las asociaciones afiliadas, personas sordas socias, no socias y profesionales.

Comunidad Autónoma Vasca.

Euskal Gorrak, Diputación Foral de Bizkaia y Ayuntamiento de Bilbao.

TITULO

¿En qué consiste?

Población usuaria

Ámbito de actuación

Entidad financiadora

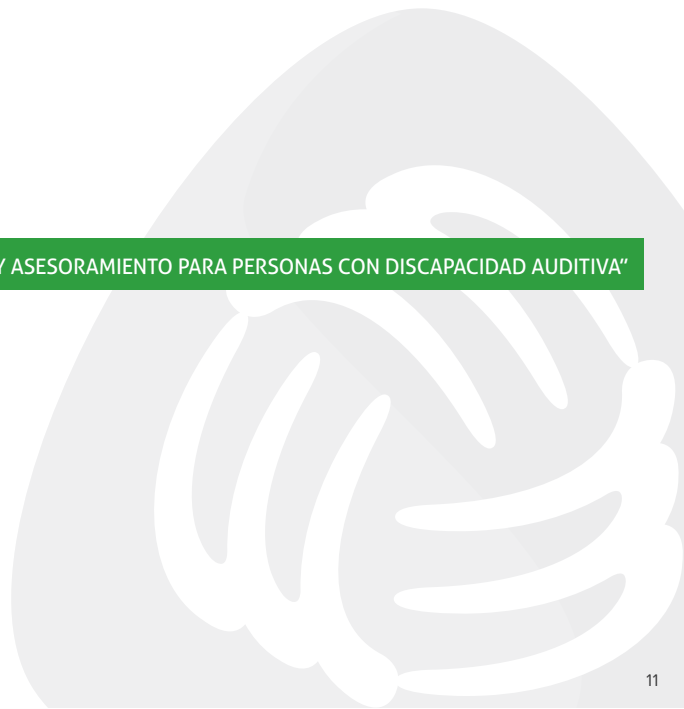
GORTEK - "SERVICIO DE INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA"

Es un servicio de asesoramiento, información y préstamo de ayudas técnicas y productos de apoyo para personas con discapacidad auditiva.

Personas con discapacidad auditiva de Bizkaia.

Bizkaia.

Diputación Foral de Bizkaia.





TÍTULO

¿En qué consiste?

Población usuaria

Ámbito de actuación

Entidad financiadora

EVENTOS

Eventos organizados por Euskal Gorrak.

- Día Internacional de las Personas Sordas.
- IX Campamento Estatal de Juventud Sorda.

Miembros de la Comunidad Sorda y otras personas invitadas.

Comunidad Autónoma Vasca.

Euskal Gorrak, Gobierno Vasco, Diputación Foral de Bizkaia, Fundación Eroski, Ayuntamiento de Bilbao y Daisalux.

TÍTULO

¿En qué consiste?

Población usuaria

Ámbito de actuación

Entidad financiadora

FORMACIÓN

Cursos organizados por Euskal Gorrak.

- Cursos de Comunicación en Lengua de Signos (Prest Gara).
- Cursos de Comunicación en Lengua de Signos (Formación Propia).
- Cursos de Comunicación en Lengua de Signos a medida.

Miembros de la Comunidad Sorda, profesionales del ámbito de los servicios sociales, profesionales del ámbito educativo y otros.

Comunidad Autónoma Vasca.

Euskal Gorrak, Gobierno Vasco y otras.



TÍTULO

ZEINU.TV (TELEVISIÓN EN LENGUA DE SIGNOS)

¿En qué consiste?

Zeinu es una televisión en Internet, accesible para personas sordas y sordociegas a través de la web **www.zeinu.tv**

Población usuaria

Comunidad Sorda en general.

Ámbito de actuación

País Vasco y sociedad en general (ya que el acceso está abierto a cualquier usuario/a de Internet).

Entidad financiadora

Euskal Gorraak, Gobierno Vasco y EITB.

TÍTULO

OTRAS ACTIVIDADES

¿En qué consiste?

Otras actividades que desarrolla Euskal Gorraak con carácter permanente.

Población usuaria

Entidades representativas de la Comunidad Sorda.

Ámbito de actuación

Comunidad Autónoma Vasca y resto del Estado.

Entidad financiadora

Euskal Gorraak y otras.

- Participación en las Comisiones de Accesibilidad y Educación de Gobierno Vasco.
- Participación en los órganos de representación de CNSE (Confederación Estatal de Personas Sordas).
- Consejo Vasco de Bienestar Social (GV).
- Consejo Vasco de Discapacidad Sensorial (GV).
- Participación en la mesa del Tercer Sector de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Participación en la mesa del Tercer Sector del Ayuntamiento de Donostia.
- EDEKA (Consejo Vasco de Representantes de Personas con Discapacidad).



6. Recursos Humanos

Personal desagregado por sexo contratado a tiempo completo y parcial durante 2016:

Hombres	Mujeres	Total
5	16	21

7. Euskal Gorrak en la Web

A lo largo de 2016, en Euskal Gorrak hemos hecho un esfuerzo importante para incorporar nuestras actividades a la web, con el fin de poder comunicarnos con el máximo número de personas y utilizando medios accesibles para las personas sordas.

Actualmente, esta son las webs que Euskal Gorrak tiene en la red:

www.euskal-gorрак.org

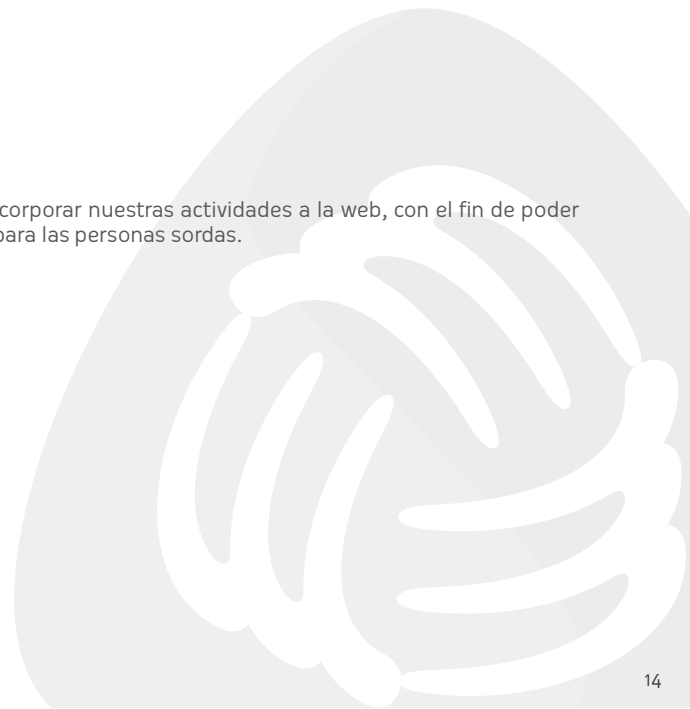
www.zeinu.tv

www.lenguadesignos.info

www.zeinuhizkuntza.info

www.foroasociativopersonassordasdeeeuskadi.eu

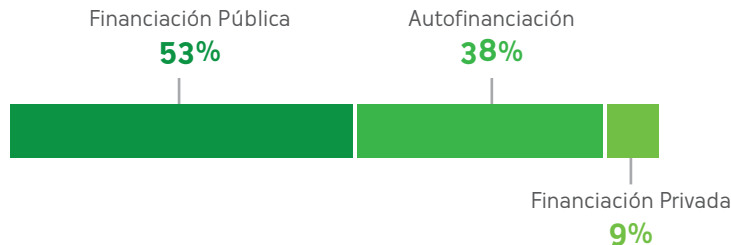
www.facebook.com/euskalgorrak



8. Financiación



Euskal Gorrak ha financiado su actividad a través de ayudas y subvenciones de entidades públicas y privadas y de ingresos propios provenientes de la venta de servicios audiovisuales, de asesoramiento y formación. En 2016 hemos disminuído la dependencia de la financiación externa ya que hemos mantenido el porcentaje de autofinanciación en un 38 %. En el siguiente gráfico se muestra en porcentajes el volumen de ingresos de cada una de las fuentes citadas.



FINANCIACIÓN PROPIA 228.502,02 €

- Servicios de interpretación de lengua de signos: 54.834,33 €
- Cuotas de afiliación: 1.036 €
- Formación: 170.817,50 €
- Servicios de accesibilidad y sensibilización: 1.814,19 €

SUBVENCIONES 378.637,95 €

- Públicas: 324.426,63 €
- Privadas: 54.211,32 €

PORCENTAJES DE FINANCIACIÓN POR ENTIDADES

Gobierno Vasco	61.85 %
Diputación Foral de Bizkaia	21.99 %
Diputación Foral de Gipuzkoa	3.88 %
Fundación Eroski	0.85 %
Ayuntamiento de Bilbao	0.36 %
Min. Sanidad, SS.SS e Igdad.	3.30 %
Lanbide	7.08 %
Otros	0.70 %



9. Transparencia

En cumplimiento de la Ley de Transparencia que entró en vigor el 10 de diciembre de 2013, Euskal Gorrak abrió el 9 de diciembre un nuevo portal dentro de su web donde aloja toda la documentación e información relativa a la entidad y de carácter público: estrategia, órganos de gobierno, financiación, información económica, personas, relaciones externas, estadística y premios y reconocimientos. Toda esta información está disponible en la web <http://euskal-gorak.org/transparencia.html>.

10. Gestión de la Calidad

En diciembre de 2015 Euskal Gorrak ha obtenido el certificado de Calidad EFQM +200 de compromiso con la excelencia con la aspiración de conseguir el certificado +300 en un plazo máximo de 2 años.

www.euskal-gorrak.org



EuskalGorrak